

13. september 2013
TEM

Referat af arbejdsgruppemøde, 4. september 2013
For tekstilnet.dk på CTR

Deltagere: Else Østergård (Nationalmuseet), Susanne Lervad (CTR), Maj Ringgaard (Nationalmuseet), Kirsten Toftegaard (Designmuseum Danmark), Anne Hedeager-Krag, Inge-Margrethe, Sabina Heape (sidste del af mødet), Birka Ringbøl Bitsch (projektansat på tetilnet.dk) og Tove Engelhardt Mathiassen (Den Gamle By, puljeseekretær & referent).

1. Strategi med EAs kartotek herunder Inge Margrethe og Elses gode arbejde
2. Brugen af opslagsbøger, ny strategi
3. Ansøgninger og samarbejdspartnere
4. Susanne om Nordterm
5. Tove om CIETA – gruppebillede!
6. Moth online
7. Definitioner på de forskellige grupper ved Kirsten
8. evt.

Ad 1. Tove redegjorde kort for projektets nuværende status. Else, Inge-Margrethe og Birka knokler intenst med ordene og Bodil med billederne. Bodil håber på at være færdig med at scanne Ingeborgs billeder i december, så vi kan begynde at vælge billeder til at lægge ind på tekstilnet.dk. I Den Gamle By har projektet en regnskabskyndig sparringspartner, Anne Grethe, som i foråret opdagede en underbudgettering. Den Gamle By dækker generøst forskellen. Birkas tid udløber principielt 28. februar 2014 – heldigvis har hun været frikøbt til andre projekter i 2 uger, så hun fortsætter på tekstilnet.dk frem til 14. marts 2014. Derfor skal vi aftale en metode, hvor vi på bedste vis får Ellen Andersens sedler ind i databasen på den tid, der er til rådighed. Ellen Andersens sedler er i flere kategorier: rene litteraturhenvisninger, citater, små analyser af dragter i Nationalmuseets samlinger, definitioner af ord samt sedler, der tydeligvis er forarbejdet til de to bøger om Moden i Danmark; men Birka har konstateret, at der er

divergenser mellem definitionerne på sedler og bøger. Ellen Andersens sedler er på den måde subjektive og måske på den måde mere interessante. Konklusion: Tove skal nærlæse ansøgningen for at se, hvordan digitalisering er defineret der. Dernæst aftales en strategi med Ellen Andersens sedler pr. mail mellem mødets deltagere.

Ad. 2. Tove og Birka orienterede om en ny strategi med brugen af opslagsbøger for at spare tid. Birka anvendte fra starten 10 kilder til hvert ord; men vi har aftalt, at hun nu kun anvender 7, da Danske Bønders Klædedragt, Meyers Vareleksikon og Berlingske Haandarbejdsbog næsten aldrig bidrager med nye aspekter.

Ad.3. Tidligere på året blev vi kontaktet af studerende Nikolai Sandbeck, som gerne ville bidrage med definitioner. Vi forsøgte med forskellige modeller for samarbejde; men det vil blive for tidskrævende at indarbejde på den korte tid, der er til rådighed til deadline. Tove er blevet kontaktet af Kirstine Autzen fra Statens Værksteder for Kunst om et potentielt samarbejde. Herefter fulgte en diskussion af mulige fonde og samarbejdspartnere samt argumenter i de næste ansøgninger. Endelig talte vi om præsentationsplatforme som facebook og lignende. Konklusion: Hjælpe hinanden med at holde øje med digitaliseringspuljerne, Tove arbejder videre med henblik på de fonde, der blev nævnt på mødet, Susanne kontakter professor Bolette Sandford og endelig kontakter Susanne og Tove direktør for Dansk Sprognævn Sabine Kirchmeier-Andersen og Marie-Louise Nosch for at drøfte det videre forløb. Desuden tjekker vi alle CTR-facebook-hjørne på CTRs hjemmeside og tænker på modeller for digital præsentation/reklame.

Ad. 4. Susanne har i juni i år præsenteret projektet på Nordterm-konferencen i Stockholm, og det opfatter hun som en form for "marketing." Første gang, hun fortalte Nordterm-medlemmerne om projektet, var for 4 år siden, (ref. jeg fandt et link:

http://www.nordterm.net/wiki/da/index.php/Nordterm_16)

og nu kunne hun fortælle, hvordan projektet er kommet videre. Både dengang og nu vakte det stor interesse. Blandt andet har vi efterfølgende fået en henvendelse fra det norske Språkrådet, som svarer til Dansk Sprognævn. Susanne betoner vigtigheden af digitalisering på tværs og den vidensmodulering, der sker via terminologiarbejdet.

Ad. 5. I oktober i år skal Tove præsentere textilnet.dk på CIETA-konference i Lyon.

Ad. 6. Tove orienterede kort om kontakt og samarbejde med de forskere, der arbejder med en online version af Moths ordbog. Den bliver tilgængelig for alle om nogle måneder, og vi har en aftale om de vil slå ord op for os. Maj bad om at få ordet svikkel slået op.

Ad. 7. Kirsten efterspurgte de manglende definitioner på overkategorierne og påpegede, at det kunne være vanskeligt at skelne mellem dragt og dragtdel. Desuden skal der være en præsentation af brugen af basen og dens funktionaliteter på forsiden. Dette arbejde er endnu ikke påbegyndt.

Konklusion: Tove sender forslag til definitioner på overkategorierne til arbejdsgruppen, og vi får mouseketeers til at fjerne kategorien dragtdel (hvis de kan) og kategorierne farver og farvningsteknikker skal forklares, således at man forstår, at den kategori dækker både farveemner, farvestoffer og farvningsteknikker.

Ad.8. Susanne inviterede til TOTH-workshop 8. november 2013 på CTR. Inge-Margrethe bad om at få tilsendt numrene på de billeder, som Sabine har optaget i Ellen Andersens kartotek.

Tove afleverede Margrethe Halds seddelkartotek til Maj Ringgaard.

☺ Tove